

TRIEDNY VÝKAZ

pre nižšie stredné vzdelávanie

КЛАСНЫЙ ВЫКАЗ

про низшу середню едукацію

Trieda: školský rok:/.....
Класа: школьський рік:

Trieda: školský rok:/.....
Класа: школьський рік:

Trieda: školský rok:/.....
Класа: школьський рік:

Trieda: školský rok:/.....
Класа: школьський рік:

Trieda: školský rok:/.....
Класа: школьський рік:

Potvrdenie zhody údajov vo výkaze s údajmi na vysvedčeniach
Згоду даних у виказі з данима на свідоцтвах потверджує

Trieda Класа	Školský rok Школьный рік	Podpisom potvrdzujem zhodu údajov za oba polroky Підписом потверджую згоду даних в обидвох півроках
	/	
	/	
	/	
	/	
	/	

Poznámky:

1. Ak žiak odchádza do inej školy, vyhotoví škola fotokópiu katalógového listu a zašle ho škole, ktorú bude žiak navštevovať (§ 31 odsek 2 zákona č. 245/2008 Z. z.).
2. Ak je žiak preradený do inej triedy alebo opakuje ročník, uvedie sa táto zmena v zozname žiakov a katalógový list sa presunie do tejto triedy.
3. Ak vznikne nová trieda, založí sa nový triedny výkaz.
4. Triedny výkaz sa spolu s katalógovými listami žiakov po skončení 9. ročníka zviaže a uloží v archíve školy.
5. Žiaci, ktorých rodičia často menia miesto adresy trvalého pobytu alebo adresu miesta, kde sa žiak obvykle zdržiava, ak sa nezdržiava na adrese trvalého pobytu, plnia povinnú školskú dochádzku v škole v školskom obvode, v ktorom majú trvalé bydlisko. Mimo školského obvodu len so súhlasom riaditeľ'a školy, do ktorej sa hlásia.

Позначки :

1. Кідь школярь одходить до іншої школи, школа зробить фотокопію каталоґового листа і ведно з особным листом го зажене школі, до якої школярь зачне ходити. (§ 31 абзац 2 закона ч. 245/2008 З. з.)
2. Кідь школярь є переложений до іншої класи або повторять річник, тота зміна ся уведе до списка школярїв, а каталоґовый лист ся пересуне до той класи.
3. Кідь vznikне нова класа, заложить ся новый класный выказ.
4. Класный выказ ведно з каталоґовыми листами школярїв ся по скінчіню 9. річника звяже і одложить до школьського архіву.
5. Школярї, котрых родічі часто мінять міста, на якім ся школярь звичайно стримує в припадї, кедь ся не стримує на адресї стабільного бываня, повинне школьське навчаня реалізують в школі в школьськім раёні, в котрім мають стабільне бываня.
Мімо школьського раёна лем зо згодов директора школы, до котрой ся голосять.

Názov školy:
Назва школы:
Typ školy:
Тип школы:
Vyučovací jazyk:
Навчальный язык:

TRIEDNY VÝKAZ
pre nižšie stredné vzdelávanie
КЛАСНЫЙ ВЫКАЗ
про низшу середню едукацію

Školský rok Школьный рік	Ročník Річник	Trieda Класа	Dátum vydania vysvedčenia Датум видання свідоцтва	
			deň, mesiac, rok день, місяць, рік	podpis підпис

Školský rok
Школьный рік

..... /

..... /

..... /

..... /

..... /

.....
riaditeľ školy
директор школы

.....
triedny učiteľ
класный учитель

.....
odtlačok pečiatky školy
печатка школы

Pokyny na vyplňovanie triedneho výkazu a katalógového listu žiaka

Высвітління к выполнѣваню класного выказу і каталоґового листа школяря

1. Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov nižšieho stredného vzdelávania

1. Список школярів враховано змін в кількості школярів про низшу середню едукацію

Žiaci 5. ročníka sa uvedú v abecednom poradí. Neskôr sa zoznam dopĺňa. Rok školskej dochádzky sa vyznačí zvislou čiarou.

Школярі 5. річника ся уведуть в алфавітнім порядку. В далшых річниках ся список доповнить. Рік школьського навчання ся визначить вертікалнов лінів.

Pri zmene, ak žiak

- 1 — opakuje ročník,
- 2 — prisťahoval sa z inej školy,
- 3 — odsťahoval sa do inej školy,
- 4 — bol priradený do inej triedy,
- 5 — vrátil sa do triedy

При зміні, кідь школярь

- 1 — повторять річник,
- 2 — пришов з іншої школы,
- 3 — одышов до іншої школы,
- 4 — був переряджений до іншої класы,
- 5 — вернув ся до даной класы

uvedie sa dátum zmeny, číslom dôvod zmeny, trieda a názov školy. Napríklad:

уведе ся датум зміны, означить ся числом причина зміны, класа і назва школы. Наприклад :

Dátum zmeny Датум зміны	Dôvod zmeny Причина зміны	Trieda a názov školy Класа і назва школы
1. 9. 2004	1	opakuje ročník v V. B повторять річник в V. Б
1. 9. 2005	2	ZŠ Boleráz ОШ Болераз
12. 2. 2006	3	ZŠ Modra, Vajanského ul. ОШ Модра, Ваяньского ул.
1. 9. 2007	4	do VI.C до VI. Ц
31. 1. 2007	5	z VI. A з VI. А

2. Poradové číslo - číslo, pod ktorým je zapísaný v zozname žiakov.

Порядкове число — число школяря, під котрым є записаний в списку школярів.

3. Ročník - viac rubrik je uvedených preto, aby bolo možno vyznačiť opakovanie ročníka.

Річник — веце рубрик є уведжених зато, жебы мож было визначити повторѣваня річника.

4. Záujmové útvary - uviesť len názov útvaru organizovaného školou

Кружки — увести лем назву кружка організованого школов

5. Celkové hodnotenie - označiť skratkou:

Комплексну класіфікацію — означити скорочінєм:

PV - prospel s vyznamenanim

PVD - prospel veľmi dobre

P - prospel

N - neprospel

ПВ - проспів з вызнаменанєм

ПБД - проспів барз добрі

П - проспів

Н - непроспів

6. Opravné skúšky z predmetu — ak má žiak povolenú opravnú skúšku, známka sa do katalógového listu zapíše až po jej vykonaní. Na konci klasifikačného obdobia sa žiakovi vydá len výpis z triedneho výkazu s oznámením termínu konania skúšky.

Оправны экзамены з предмету: Кідь школярь має поволеный оправный экзамен, знамка ся до каталоґового листа запише аж по ёго реалізації. На кінцю класіфікачного періоду ся школярєви выдасть лем выпис з класного выказу з інформаціов о часі реалізації экзамену.

7. Poznámky, zmeny, opravy - uviesť napr. oslobodenie od povinnosti dochádzať do školy, od vyučovania niektorého predmetu, neklasifikovanie, opravy v katalógovom liste žiaka (zmena priezviska žiaka) a pod.

Позначкы, зміны, оправы — увести, напр. ослободжіня од повинности ходити до школы, од навчання дакотрого предмета, некласіфікованя з предмета, оправы в каталоґовім листі (змінa призви́ска дітини) і подобно.

Pri väčších zmenách v triede možno založiť nový triedny výkaz, pričom predchádzajúci je potrebné riadne uzavrieť. При бівшых змінах у класі мож заложити новий класный выказ, причім попередній треба рядно закінчити.

Vysvetlivky a značky použité v triednom výkaze
Высвітління і значки вжиті в класнім выказі

Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov nižšieho stredného vzdelávania
Список школярів враховано змін в кількості школярів про низшу середню едукацію

[illegible]

Stav žiakov k 15. 9. Став школярів к 15.9.												
Školský rok Школьський рік												
Trieda Класа												
Ročník Річник												
	Spolu Доведна	z toho з того		Spolu Доведна	z toho з того		Spolu Доведна	z toho з того		Spolu Доведна	z toho з того	
		ch	d		ch	d		ch	d		ch	d
Postupujú z predošlého ročníka Поступають з попереднього річника												
Novoprijatí žiaci, ktorí postupujú z inej triedy alebo školy Новоприяті школярі, котрі поступають з іншої класи або школи												
Ročník opakuje Річник повторюють												
Plnia školskú dochádzku podľa *) До школи ходять на основі *)												
Spolu žiakov Доведна школярів												
Prehľad o hodnotení správania - polrok Перегляд оцінювання справовання – піврік	I.	II.		I.	II.		I.	II.		I.	II.	
Počet žiakov, ktorí dosiahli stupeň: Кількість школярів, котрі досягли ступінь: 1 – veľmi dobré/барз добре												
2 – uspokojivé/добре												
3 – menej uspokojivé/небарз добре												
4 – neuspokojivé/недобре												
Neboli hodnotení Не були класифіковані												
Prehľad o celkovom hodnotení žiakov Перегляд комплексного оцінювання школярів												
Prospeli s vyznamenaním Проспіли з визнаменанєм												
Prospeli veľmi dobre Проспіли барз добрі												
Prospeli Проспіли												
Neprospeli Не проспіли												
Neprospeli na opravných skúškach Не проспіли на оправных скупках												
Neboli hodnotení Не були класифіковані												
Do vyššieho ročníka До высшего річника	postúpia поступлять											
	nepostúpia не поступлять											
Prehľad o dochádzke žiakov Перегляд участі на навчанню												
Celkový počet zameškaných hodín Кількість вихаєбених годин доведна	ospravedlnených											
	neospravedlnených											
Priemerný počet zameškaných hodín Кількість вихаєбених годин в середнім	ospravedlnených											
	neospravedlnených											

*) § 23 písm. b) zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

*) § 23 буква б) закона ч. 245/2008 З. з. о вихові і освіті (школьський закон) і о зміні і доповніню дакотрых законів на основі далшых корекцій.

Hodnotenie vo vyučovacích predmetoch vykonali Класіфікацію в навчальних предметах зробили										
Vyučovacie predmety Навчальні предмети	5. ročník 5. річник		6. ročník 6. річник		7. ročník 7. річник		8. ročník 8. річник		9. ročník 9. річник	
	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.
Slovenský jazyk a literatúra Словенський язык і література										
Rusínsky jazyk a literatúra Русинський язык і література										
..... jazyk язык										
..... jazyk язык										
Matematika Математика										
Informatika Інформатика										
Fyzika Фізика										
Chémia Хемія										
Biológia Біологія										
Dejepis Історія										
Geografia Географія										
Občianska náuka Обчанська наука										
Etická výchova Етична вихова										
Náboženská výchova Набожеська вихова										
Technika Техніка										
Hudobná výchova Музична вихова										
Výtvarná výchova Витварна вихова										
Telesná a športová výchova Тілесна і шпортова вихова										
..... náboženstvo*) релігія *)										

*) vyplňajú iba cirkevné školy

*) выполняют лем церковны школы

Zmeny:
Зміни: